

Stempelmarke zu **16,00 Euro** aufkleben oder  
**DATEN ZUR STEMPELMARKE** angeben  
 Ausstellungsdatum: \_\_\_\_\_  
 Seriennummer: \_\_\_\_\_

*Die Verpflichtung für die Entrichtung der Stempelmarke wurden erfüllt und die Stempelmarke wird ausschließlich für diesen Antrag verwendet. Das Original der entwerteten Stempelmarke ist für eventuelle Kontrollen von Seiten der zuständigen Ämter aufzubewahren.*

**STEMPELFREI** laut D.P.R. vom 26. Oktober 1972, Nr. 642, Tab. "B":  
 Punkt 16 (öffentliche Körperschaften)  
 Punkt 27/bis (Onlus) Gv.D. 117/2017 in geltender Fassung Art. 82, Abs. 5 und Art. 104 Abs. 1 (Körperschaften des Dritten Sektors)  
 laut G. Nr. 266/91, Art. 8 und L.G. 11/93: die im Register der ehrenamtlichen Organisationen eingetragen.

An die Autonome Provinz Bozen-Südtirol  
 Abteilung Soziales

- 24.1 Amt für Kinder- und Jugendschutz und soziale Inklusion**  
 PEC: kinderjugendinklusion.minoriinclusione@pec.prov.bz.it  
 E-Mail: kinderjugendinklusion@provinz.bz.it
- 24.2 Amt für Senioren und Sozialsprengel**  
 PEC: senioren.anziani@pec.prov.bz.it  
 E-Mail: Amt.senioren@provinz.bz.it
- 24.3 Amt für Menschen mit Behinderungen**  
 PEC: disabilita.behinderung@pec.prov.bz.it  
 E-Mail: menschen.behinderungen@provinz.bz.it

Kanonikus-Michael-Gamper-Straße 1  
 39100- BOZEN

### ANTRAG UM ANPASSUNG DER AKKREDITIERUNG

im Sinne von Art. 8, Absatz 1, Buchstabe x und von Art. 14, Absatz 6 des L.G. vom 30.04.1991, Nr. 13 „*Neuordnung der Sozialdienste in der Provinz Bozen*“ und im Sinne des B.L.R. vom 30.07.2024, Nr. 633 „*Regelung der Genehmigung und Akkreditierung sozialer und sozio-sanitärer Dienste*“

Der Antragsteller/Die Antragstellerin

Familienname \_\_\_\_\_ Vorname \_\_\_\_\_

Geburtsort \_\_\_\_\_ Provinz \_\_\_\_\_ Geburtsdatum \_\_\_\_\_

Steuernummer \_\_\_\_\_

gesetzliche/r Vertreter/in der Körperschaft \_\_\_\_\_  
(Bezeichnung und gesetzliche Natur der Trägerkörperschaft anführen)

Rechtssitz \_\_\_\_\_ PLZ \_\_\_\_\_ Provinz \_\_\_\_\_

Straße/Platz \_\_\_\_\_ Nr. \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_

PEC: \_\_\_\_\_ E-Mail: \_\_\_\_\_

Webseite: \_\_\_\_\_

- **ersucht** um Anpassung der Akkreditierung für folgende Dienste:

Art des Dienstes	SIPSA-Kodex <sup>1</sup>	Adresse	Genehmigt mit Dekret:
Zielgruppe _____	_____	_____	Nr. _____ vom _____
Zielgruppe _____	_____	_____	Nr. _____ vom _____
Zielgruppe _____	_____	_____	Nr. _____ vom _____

- **erklärt, dass die Anpassung durch das Eintreten der folgenden Umstände bedingt ist:**

- endgültige Verlegung des Dienstes in einen anderen Sitz,
- vorübergehende Verlegung des Dienstes in einen anderen Sitz,
- Umbau, Renovierung, Erweiterung des Dienstes, die zu einer funktionellen Änderung auch nur eines Teils der Räumlichkeiten des Dienstes führen,

- Änderungen der Aufnahmekapazität,
- Wechsel der Trägerkörperschaft oder Wechsel der beauftragten Körperschaft,
- Änderung der Art des Dienstes, der Zweckbestimmung oder der Zielgruppe,
- Änderung des Namens der Körperschaft.

- aus folgenden Gründen:

**und legt** folgende Dokumente für jeden einzelnen Dienst als Kopie bei, sofern diese aufgrund der Anpassung der Akkreditierung geändert werden mussten:

- a) Dienstcharta,
- b) spezifisches Organigramm des Dienstes,
- c) Personalstand, aktualisiert zum Datum des Antrags (siehe Tabelle auf der Webseite).

oder

die Erklärung, gemäß Artikel 11 Absatz 2 des B.L.R. Nr. 633/2024, , dass die Umstände keine Änderung oder Anpassung der Unterlagen bedingen, mit denen die Einhaltung der Voraussetzungen belegt werden soll.

- **erklärt**, zudem, in Kenntnis der strafrechtlichen Verantwortung gemäß Art. 55, Absatz 2 des GvD Nr. 231/2007 (Dekret zur Bekämpfung der Geldwäsche), im Falle fehlender oder unwahrer Erklärungen, dass der wirtschaftliche Eigentümer<sup>2</sup> im Sinne des GvD Nr. 231/2007 folgendes Subjekt/folgende Subjekte ist/sind:

Nachname  Vorname

geboren in  Provinz  am

Steuernummer .

**Kurze Datenschutzerklärung gemäß Art. 13 der Datenschutz-Grundverordnung (EU) 2016/679**

Verantwortlich für die Datenverarbeitung ist die Autonome Provinz Bozen. E-Mail: [generaldirektion@provinz.bz.it](mailto:generaldirektion@provinz.bz.it); PEC: [generaldirektion.direzione generale@pec.prov.bz.it](mailto:generaldirektion.direzione generale@pec.prov.bz.it). Die Kontaktdaten des Datenschutzbeauftragten (DPO - Data Protection Officer) sind folgende: E-Mail: [dsb@provinz.bz.it](mailto:dsb@provinz.bz.it), PEC: [rpd.dsb@pec.prov.bz.it](mailto:rpd.dsb@pec.prov.bz.it). Die übermittelten Daten werden vom dazu befugten Landespersonal, auch in elektronischer Form, zur Erfüllung einer Aufgabe im öffentlichen Interesse oder im Zusammenhang mit der Ausübung öffentlicher Gewalt oder zur Erfüllung einer rechtlichen Verpflichtung gemäß der im ausführlichen Informationsschreiben angegebenen Rechtsgrundlagen, verarbeitet. Die Daten werden so lange gespeichert, bis sie zur Erreichung der Zwecke der Datenverarbeitung und zur Erfüllung der geltenden rechtlichen Verpflichtungen benötigt werden. Für weitere Informationen, auch in Bezug auf die Ausübung der im Sinne van Artikeln 15-22 der DSGVO Ihnen zustehenden Rechte, lesen Sie bitte die ausführliche Datenschutzerklärung, welche durch den nachstehenden Hyperlink zugänglich ist:

[Beiträge an öffentliche und private soziale Körperschaften | Soziales | Autonome Provinz Bozen – Südtirol](#)

**Der/Die Gesuchsteller/in ist darüber informiert, dass unvollständige und der Wahrheit nicht entsprechende Angaben im Sinne des Art. 76 des D.P.R. 445/2000 strafrechtlich verfolgt werden können.**

Ort und Datum

mit digitaler Unterschrift unterzeichnet

Im Sinne von Art. 38 des D.P.R. 445/2000 wurde die vorliegende Erklärung:

in meiner Anwesenheit .....unterzeichnet  
(Name des/der Beamten/Beamtin der Provinz)

per Post, durch eine verantwortliche Person oder mit zertifizierter elektronischer Post (PEC) der Körperschaft,  
mit der Kopie des folgenden gültigen Ausweises vorgelegt oder versandt:

Identitätskarte       Reisepass       Führerschein

1. den Kodex einfügen, der für die statistischen Erhebungen des Landes verwendet wird (LISYS).

2. Zur Ermittlung des wirtschaftlichen Eigentümers von Kapitalgesellschaften wird auf den Art. 20, Absätze 2, 3 und 5 des GvD Nr. 231/2007 verwiesen. Der wirtschaftliche Eigentümer ist die natürliche Person, die zu mehr als 25 Prozent am Gesellschaftskapital beteiligt ist, oder die natürliche Person, die über Tochtergesellschaften, Treuhandgesellschaften oder über Dritte zu mehr als 25 Prozent am Gesellschaftskapital beteiligt ist. Falls die Prüfung der Unternehmensstruktur die Ermittlung der natürlichen Person(en), die direkt oder indirekt Eigentümer der Körperschaft ist/sind, nicht zulässt, gilt als wirtschaftlicher Eigentümer die natürliche Person, die die Mehrheit der Stimmen in der Gesellschafterversammlung hält, oder die natürliche Person, die genügend Stimmen hält, um einen beherrschenden Einfluss in der Gesellschafterversammlung auszuüben, oder die natürliche Person, die aufgrund besonderer vertraglicher Bindungen einen beherrschenden Einfluss ausübt. Lässt sich der wirtschaftliche Eigentümer anhand der vorgenannten Kriterien nicht eindeutig ermitteln, so gilt als wirtschaftlicher Eigentümer die natürliche(n) Person(en), die die gesetzliche Vertretung, die Verwaltung oder die Geschäftsführung der Gesellschaft innehat/innehaben. Zur Ermittlung des wirtschaftlichen Eigentümers einer privaten juristischen Person wird auf Art. 20, Absatz 4 des GvD Nr. 231/2007 verwiesen. Der wirtschaftliche Eigentümer ist der Gründer, sofern er lebt, die Begünstigten, sofern identifiziert oder leicht identifizierbar, die Inhaber von Vertretungs-, Verwaltungs- oder Leitungsbefugnissen. Zur Ermittlung des wirtschaftlichen Eigentümers von Trust und ähnlichen Rechtsinstituten wird auf Art. 22, Absatz 5, erster Satz des GvD Nr. 231/2007 verwiesen. Der wirtschaftliche Eigentümer ist der Gründer oder die Gründer, der Treuhändler oder die Treuhändler, der Protektor oder die Protektoren, der Begünstigte oder die Begünstigten und die anderen natürlichen Personen, die die Kontrolle über den Trust oder über das ähnliche Rechtsinstitut oder über die Vermögensgegenstände des Trusts oder des ähnlichen Rechtsinstitutes ausüben.